

เอกสารกำกับยาภาษาไทยสำหรับทุกขนาดบรรจุ

0.9 % Sodium Chloride Intravenous Infusion B.P.

0.9 % โซเดียม คลอไรด์ ชนิดหยดเข้าทางหลอดเลือดดำ บี.พี.

ส่วนประกอบ

ใน 100 มล. ประกอบด้วย

โซเดียม คลอไรด์ 0.9 ก.
น้ำ (สำหรับฉีด) 100 มล.

อิเล็กโทรไลต์ : มิลลิโมล/ลิตร (มิลลิอิกวาเลนท์/ลิตร)
โซเดียมอ็อกโซน 154
คลอไรด์อ็อกโซน 154
ออสโมลาริตี้ : 308 มิลลิออสโมล/ลิตร

คุณสมบัติ

0.9% โซเดียมคลอไรด์ชนิดหยดเข้าทางหลอดเลือดดำ บี.พี. เป็นสารละลายชนิด isotonic ที่ประกอบด้วยโซเดียม 154 มิลลิโมล/ลิตร และคลอไรด์ 154 มิลลิโมล/ลิตร

กลไกการออกฤทธิ์

โซเดียมคลอไรด์เป็นเกลือที่มีความสำคัญสำหรับการรักษาสภาพแรงตึงออสโมติกของเลือดและเนื้อเยื่อ การเปลี่ยนแปลงปริมาณโซเดียมและคลอไรด์ จะทำให้แรงตึงออสโมติกเปลี่ยนแปลง ดังนั้นจึงมีผลต่อการเคลื่อนที่ของของเหลวและการแพร่กระจายของเกลือชนิดต่าง ๆ ในเซลล์เนื้อเยื่อ

ข้อบ่งใช้

ใช้ทดแทนในสภาวะที่สูญเสียของเหลวพลาสมา (plasma isotonic fluid) จากร่างกาย ผู้ป่วยที่สูญเสียโซเดียมและคลอไรด์ ภาวะที่ร่างกายมีความเป็นด่างเนื่องจากมีคลอไรด์ในเลือดน้อยกว่าปกติ ใช้ละลายหรือเจือจางยาอื่นที่ใช้ในการรักษา

ขนาดใช้

ขนาดปกติหรือใช้ตามแพทย์สั่ง : 1000 มล./วัน
อัตราการใช้ : 120–180 หยด/นาที เทียบเท่า 360–540 มล./ชม.
วิธีทางให้ยา : ให้เข้าร่างกายทางหลอดเลือดดำ (I.V.)

ข้อห้ามใช้

ห้ามใช้ในผู้ป่วยต่อไปนี้ : ภาวะที่ร่างกายมีน้ำมากเกินไป, ภาวะที่มีโซเดียมในเลือดสูง, ภาวะที่มีโปแตสเซียมในเลือดต่ำ, ภาวะที่ร่างกายมีความเป็นกรดมากกว่าปกติ, ความดันโลหิตสูง

ข้อควรระวัง

ใช้อย่างระมัดระวังในผู้ป่วยที่มีความดันโลหิตสูง, ภาวะหัวใจเสื่อมสมรรถภาพ, ภาวะที่มีน้ำคั่งที่ปอดหรือทั่วร่างกาย, การทำงานของไตเสื่อม, pre-eclampsia, ในทารกและผู้สูงอายุ ถ้ามีความจำเป็นต้องใช้ผสมกับยาตัวอื่น ควรตรวจสอบความเข้ากันได้ของยาก่อนการผสม

อาการข้างเคียง/อาการไม่พึงประสงค์

การใช้โซเดียมคลอไรด์ชนิดหยดเข้าทางหลอดเลือดดำอย่างไม่ถูกต้องและปริมาณมากเกินไป อาจทำให้ปริมาณโซเดียมในเลือดสูง ซึ่งอาจเกิดขึ้นได้ในภาวะต่าง ๆ ดังนี้ ภาวะไตเสื่อมสมรรถภาพ, เลือดมี aldosterone สูงผิดปกติ, มีการบวมที่สมองหรือได้รับกลูโคสทางหลอดเลือดดำมากเกินไป

อาการและการบำบัดรักษาเมื่อได้รับยาเกินขนาด

อาการของภาวะที่เลือดมีปริมาณโซเดียมสูง ได้แก่ อาการกระวนกระวาย, อ่อนเพลีย, กระจายน้ำ, ปากแห้ง, ลิ้นบวม, ผิวหนังเป็นผื่นแดง, เป็นไข้, เวียนศีรษะ, ปวดศีรษะ, มีน้ำปัสสาวะน้อยกว่าปกติ, ความดันต่ำ และหัวใจเต้นเร็วผิดปกติ ควรหยุดใช้สารละลายหยดเข้าทางหลอดเลือดดำที่มีโซเดียม และควบคุมปริมาณโซเดียมที่จะได้รับจากทางอื่นด้วย ในกรณีที่มีอาการผิดปกติอย่างรุนแรง อาจต้องได้รับการสวนล้าง

อายุการใช้ยา

ไม่ควรใช้ยา นี้ภายหลังวันหมดอายุที่ระบุไว้บนฉลาก

การเก็บรักษา

ไม่ควรเก็บไว้ในที่มีอุณหภูมิสูงกว่าที่ ระบุไว้บนฉลาก

รูปแบบผลิตภัณฑ์

บรรจุในขวดหรือถุงพลาสติก ขนาดบรรจุ 100 มิลลิลิตร, 250 มิลลิลิตร, 500 มิลลิลิตร, 1000 มิลลิลิตร

วิธีการให้ยา

ในกรณีที่มีความจำเป็น เช่น ในสภาวะฉุกเฉิน อาจจะต้องให้ยานี้ในกรณีพิเศษ โดยการหยดเข้าหลอดเลือดดำอย่างรวดเร็วภายใต้ แรงดันจากภายนอก ก่อนการเริ่มให้ยานี้ต้องไล่อากาศออกจากภาชนะบรรจุและช่องว่างภายในภาชนะบรรจุออกให้หมด มิฉะนั้นอาจมีโอกาสเสี่ยงที่จะทำให้อากาศเข้าไปอุดตันหลอดเลือด (air embolism) ในระหว่างการให้ยานี้

ผู้ผลิต : บริษัท บี. บราวน์ เมดิคอล อินดัสทรีส์ จำกัด ประเทศมาเลเซีย

ผู้นำส่ง : บริษัท บี. บราวน์ (ประเทศไทย) จำกัด กรุงเทพฯ

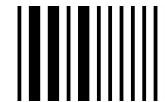
schwarz

Dokument = 210 x 297 mm (2 Seiten)
DIN A4

GIF (EP)

TH___5
5/15242697/0420
Production site: Penang

Lätus 5759

Font size: 10 pt. (TH-Text)
9 pt. (GB-Text)

G 150213

B | BRAUN

Directions for use**Read carefully!**

0.9% Sodium Chloride Intravenous Infusion B.P.

(Normal Saline)**Composition**

Each 100 ml contains:	
Sodium Chloride	0.9 g
Water for Injections to	100 ml
Electrolytes:	mmol/l (mEq/l)
Na ⁺	154
Cl ⁻	154
Osmolarity:	308 mOsm/l

Characteristics

0.9% Sodium Chloride Intravenous Infusion B.P. is an isotonic solution containing 154 mmol each of sodium and chloride per litre.

Mechanisms of action

Sodium Chloride is the principal salt involved in maintaining the osmotic tension of the blood and tissue, changes in sodium and chloride levels change this osmotic tension and hence influence the movement of fluids and diffusion of salts in cellular tissue.

Indications

Plasma isotonic fluid replacement
Sodium and chloride depletion
Hypochloremic alkalosis
Vehicle solution for supplementary medication

Dosage

Unless otherwise prescribed: 1000 ml/day
Drop rate: 120 - 180 drops/min corresponding to 360 - 540 ml/h

Route of administration I.V.**Contraindications**

Hyperhydration, hypernatraemia, hypokalaemia, acidotic situations, hypertension

Precautions

Use with caution to patients with hypertension, congestive heart failure, peripheral or pulmonary oedema, impaired renal function, pre-eclampsia, very young and elderly patients.

The compatibility of any additives to this solution should be checked before use.

Side effects/Adverse reactions

Inappropriate and excessive use of Sodium Chloride Infusions may lead to hypernatraemia. This may occur as a result of existing renal function impairment, aldosteronism, brain injury or glucose overloading in parenteral feeding.

Symptoms and treatment for overdosage

Symptoms of hypernatraemia may include restlessness, weakness, thirst, dry mouth, swollen tongue, flushing of the skin, pyrexia, dizziness, headache, oliguria, hypotension and tachycardia.

In such an event, the use of sodium-containing infusions should be ceased, and other sodium intake controlled.

Very occasionally in severe hypernatraemia, dialysis may be indicated.

Shelf life

The product must not be used beyond the expiry date stated on the label.

Storage

The product should not be stored above the temperature stated on the label.

Presentation

100 ml, 250 ml, 500 ml, 1000 ml plastic container.

Method of administration

In the special case of rapid infusion under external pressure which may be necessary in emergency situations, before starting the infusion, all air must be removed from containers with air space inside, as otherwise there is a risk of producing air embolism during the infusion.

B | BRAUN

Manufactured by:
**B. Braun Medical
Industries Sdn. Bhd.**
11900 Bayan Lepas,
Penang, Malaysia.

Under licence of:
**B. Braun Melsungen AG,
Germany**

